BỘ TƯ PHÁP **VỤ TỔ CHỨC CÁN BỘ**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 686 /TCCB-ĐTBD

Hà Nội, ngày 14 tháng 11 năm 2022

V/v thông báo khóa học "Kỹ năng đám phán Tiếng Anh hiệu quả"

Kính gửi: Thủ trưởng các đơn vị thuộc Bộ

Trong khuôn khổ hợp tác ASEAN, Trung tâm Hợp tác Việt Nam - Singapore do Học viện Ngoại giao - Bộ Ngoại giao Việt Nam và Đại sứ quán Singapore - Bộ Ngoại giao Singapore đồng chủ quản, tổ chức khóa học "Kỹ năng đàm phán Tiếng Anh hiệu quả", cụ thể như sau:

- 1. Thời gian: Từ ngày 05/12/2022 đến ngày 16/12/2022 (8h30-16h00).
- **2. Địa điểm, hình thức học:** Học trực tiếp tại Trung tâm Hợp tác Việt Nam Singapore (phòng 401, tòa nhà Pacific Place, 83B Lý Thường Kiệt, Hoàn Kiếm, Hà Nội).
- **3. Nội dung:** Khóa học nhằm trang bị cho học viên các kỹ năng đàm phán Tiếng Anh hiệu quả thông qua các chủ đề: Tiếng Anh sử dụng trong đàm phán, các quy trình, nguyên tắc, chiến thuật, phong cách, chiến lược thương lượng, điều kiện đàm phán đến những thách thức và sai lầm phổ biến trong đàm phán,...v.v.

(Chương trình học, Bản đăng ký được gửi kèm theo).

- **4. Chỉ tiêu:** Bộ Tư pháp được phân bổ 02 chỉ tiêu/khóa học.
- **5. Kinh phí:** Bộ Ngoại giao đài thọ chi phí tổ chức khóa học. Kết thúc khóa học, các học viên sẽ được Trung tâm trao Chứng chỉ với điều kiện tham dự tối thiểu 80% thời gian học.

Căn cứ nội dung khóa học nêu trên, nếu đơn vị có nhu cầu cử công chức, viên chức tham dự khóa học, đề nghị gửi Công văn qua hệ thống điện tử giới thiệu 01 người/khóa học kèm theo Bản đăng ký của học viên (có chữ ký của Thủ trưởng đơn vị và dấu xác nhận của đơn vị (nếu có)) về Vụ Tổ chức cán bộ **trước ngày** 18/11/2022. Trường hợp có nhiều hơn 02 công chức, viên chức đăng ký tham dự khóa học, Vụ Tổ chức cán bộ sẽ căn cứ Quy chế đào tạo, bồi dưỡng công chức, viên chức Bộ Tư pháp để báo cáo Lãnh đạo Bộ chọn, cử công chức theo quy định./.

(Để biết thêm chi tiết, đề nghị liên hệ đồng chí Nguyễn Thị Oanh, Phòng đào tạo, bồi dưỡng cán bộ, Vụ Tổ chức cán bộ, Bộ Tư pháp, ĐT: 0977.282.312; email: oanhnt@moj.gov.vn).

Nơi nhận:

- Như trên;
- Vụ trưởng (để b/cáo);
- Luu: VT, ĐTBD.

KT. VỤ TRƯỞNG PHÓ VU TRƯỞNG

Nguyễn Đỗ Kiên



ENGLISH FOR EFFECTIVE NEGOTIATIONS

5 TO 16 DECEMBER 2022

Sponsored by the

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, SINGAPORE

under the framework of the

INITIATIVE FOR ASEAN INTEGRATION

Initiative for ASEAN Integration

The Initiative for ASEAN Integration (IAI) was launched by then Singapore Prime Minister (PM) Goh Chok Tong at the 4th ASEAN Informal Summit in 2000 to narrow the development gap between ASEAN-6 and Cambodia, Lao PDR, Myanmar and Viet Nam and to support ASEAN integration and community building. To date, Singapore has made four pledges totalling \$\$170 million to the IAI.

A key IAI project by Singapore was the establishment of training centres in Phnom Penh, Vientiane, Yangon and Hanoi, which have been upgraded to the Singapore Cooperation Centres. More than 45,000 CLMV government officials have attended our training courses at these centres covering diverse areas outlined in the IAI Work Plans.

The IAI is in line with the spirit of the Singapore Cooperation Programme (SCP). Established in 1992, the SCP brings together various technical assistance programmes offered by Singapore. As a country whose only resource is its people, Singapore believes that human resource development is vital for economic and social progress. Singapore has also benefited from training provided by other countries and international organisations and has increased the range and number of training programmes under its SCP to meet the development needs of developing countries.

The IAI Work Plan IV (2021-2025) is structured around the strategic areas of food and agriculture, trade facilitation, MSMEs, education and health and well-being as well as enabling actions aimed at promoting sustainable development, sharing best practices in public policy, governance and regulatory development, improving data collection and analysis capabilities for more effective policymaking; and strengthening the role of social work to realise a

people-oriented, people-centred and inclusive ASEAN Community.

Course Objective

The course aims to introduce participants to language and communication skills relevant for negotiations in an official setting and situation, the preparation processes for negotiations, systematic approaches to negotiations as well as common mistakes and challenges in negotiations.

Synopsis

The course will cover the following topics:

- (a) English language and communication skills relevant for negotiations.
- (b) Negotiation fundamentals overview of the negotiation process, qualities of effective negotiators.
- (c) Preparing for negotiations understanding positions and interests, BATNA, ZOPA, and building trust.
- (d) Managing the negotiation process bargaining tactics, styles and strategies, conditions of successful negotiations, starting positions, overcoming blocks in negotiations, etc.
- (e) Common mistakes in negotiations

Methodology

The in-person course will include a variety of methodologies and could also include elements of asynchronous e-learning sessions, taking into consideration all prevailing security and confidentiality requirements.



The guide and timings to access the online asynchronous e-Learning will be circulated to the participants separately.

Regulations

Participants are required to comply with the following:

- Strictly observe course schedules and not miss training sessions, and;
- Carry out instructions and abide by conditions as may be stipulated by the nominating authority or government and the Government of Singapore and its appointed trainer, with respect to the course.

Duration

The course will be held from 5 to 16 December 2022.

Participants' Profile

Participants should be:

- Proficient in spoken and written English at least at the intermediate level;
- · Nominated by the Government of Viet Nam; and
- In good health.

Venue

The course will be conducted at the Vietnam-Singapore Cooperation Centre in Hanoi.

Address: Unit 401 - 403, Level 4

Pacific Place

83B Ly Thuong Kiet

Hanoi

Socialist Republic of Viet Nam

Class Size

Minimum 20 participants Maximum 30 participants

Terms of Award

The Government of Singapore will be responsible for the training fees for the conduct of the course by the trainer(s).

Application Procedure

The National Coordinator will be responsible for obtaining the list of nominations before forwarding the list directly to the Singapore Embassy in Hanoi.

The nomination list, which should include the email addresses of the participants, should reach the Singapore Embassy in Hanoi not later than **Monday, 21 November 2022**.



Vietnam - Singapore Cooperation Centre 83B Ly Thuong Kiet Str., Pacific Building, 4th F - Tel: (84-24) 39460 416; Fax: (84-24) 39460 417; E-mail: trungtamvietsing@gmail.com

REGISTRATION FORM				
Course Title				
Full Name (Khai cả dấu Tiếng Việt)				
Date of Birth	Date: Month:			
Sex/Marital Status	Female: □ Male: □			
	Single: Married: Divorced:			
Job Title (Chức vụ hoặc vị trí công tác)				
Education				
English Level (CEFR/TOEFL)				
Date of Current Employment (ngày bắt đầu công tác tại Bộ chủ quản)				
Organization (Ghi tên cơ quan hiện đang công tác, ghi rõ Phòng/Ban/Vụ, Bộ trực thuộc bằng cả tiếng Việt và tiếng Anh)				
	······································			
Tel (O):Tel (H): .	Hand-phone:			
Office Address:				
Have you attended any Singapore	Cooperation Programme (SCP) course previously?			
Yes □ No □	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			
If "Yes", please indicate name of course and course dates:				
Name and Signature of the Applicant's Employer (with official seal)				

Xác nhận Ông/bà đăng ký tham dự khoá học tại VSTC. Ông/bà có trách nhiệm tham dự khoá học nghiêm túc, chấp hành mọi

nội quy của khoá học.

*Please fax this form to	VSCC and keep	the original	one for registration.
Deadline:		ū	9